Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 565/2002,

annettu 2 päivänä huhtikuuta 2002,

kolmansista maista tuotavan valkosipulin tariffikiintiöiden hallinnointitavan vahvistamisesta ja alkuperätodistusmenettelyn perustamisesta

(EYVL L 86, 3.4.2002, s. 11)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 537/2004, annettu 23 päivänä maaliskuuta 2004	L 86	9	24.3.2004

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 565/2002,

annettu 2 päivänä huhtikuuta 2002,

kolmansista maista tuotavan valkosipulin tariffikiintiöiden hallinnointitavan vahvistamisesta ja alkuperätodistusmenettelyn perustamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 911/2001 ([2]), ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan mukaisen, GATT-sopimuksen liitteenä olevassa CXL-luettelossa määrättyjen valkosipulia koskevien myönnytysten muuttamista koskevan Euroopan yhteisön ja Argentiinan tasavallan välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 28 päivänä toukokuuta 2001 tehdyn neuvoston päätöksen 2001/404/EY ([3]) ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan mukaisesti pidettyjen neuvottelujen päätyttyä yhteisö muutti valkosipulin tuontiedellytyksiä. Kesäkuun 1 päivästä 2001 alkaen CN-koodiin 0703 20 00 kuuluvan valkosipulin tuonnista kannettava tavanomainen tuontitulli koostuu 9,6 prosentin arvotullista ja paljoustullista, jonka suuruus on 1 200 euroa nettotonnilta. Argentiinan kanssa tehdyllä sopimuksella avattiin 38 370 tonnin kiintiö (jäljempänä ’GATT-kiintiö’), jossa ei kanneta paljoustullia ja joka hyväksyttiin päätöksellä 2001/404/EY. Sopimuksessa määrätään, että tässä kiintiössä voidaan tuoda 19 147 tonnia Argentiinan alkuperätuotteita (järjestysnumero 09.4104), 13 200 tonnia Kiinan alkuperätuotteita (järjestysnumero 09.4105) ja 6 023 tonnia muiden kolmansien maiden alkuperätuotteita (järjestysnumero 09.4106).

(2) Valkosipulin tuontiin voidaan myös soveltaa GATT-kiintiön tai tavanomaisen tullin ulkopuolella etuuskohtelua yhteisön ja tiettyjen kolmansien maiden tekemien sopimusten mukaisesti.

(3) GATT-kiintiön hallinnointitapa vahvistettiin komission asetuksessa (EY) N:o 1047/2001 ([4]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1865/2001 ([5]). Saatu kokemus on osoittanut kuitenkin, että hallinnointia voidaan parantaa ja yksinkertaistaa. Erityisesti olisi poistettava GATT-kiintiön ulkopuolella tapahtuvaa tuontia koskeva tuontitodistusvaatimus ja mukautettava tuojiin sovellettavia kiintiön käyttöedellytyksiä, jotta perinteinen kaupankäynti voidaan ottaa huomioon paremmin.

(4) Valkosipulin tuontia voidaan valvoa tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 2001 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 444/2002 ([7]), 308 d artiklan mukaisesti.

(5) Koska GATT-kiintiön ulkopuolella kannetaan muusta kuin etuuskohtelun alaisesta tuonnista paljoustulli, kiintiön hallin-

([1]) EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1.
([2]) EYVL L 129, 11.5.2001, s. 3.
([3]) EYVL L 142, 29.5.2001, s. 7.
([4]) EYVL L 145, 31.5.2001, s. 35.
([5]) EYVL L 254, 22.9.2001, s. 3.
([6]) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.
([7]) EYVL L 68, 12.3.2002, s. 11.

▼B

nointi edellyttää tuontitodistusmenettelyn perustamista. Tämän menettelyn soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt täydentävät maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2299/2001 ([2]), säännöksiä tai muodostavat poikkeuksen niistä.

(6) Toimenpiteitä on toteutettava, jotta mahdollisuuksien mukaan estetään tuontitodistushakemuksilla keinottelu ja sellaisten todistusten myöntäminen, jotka eivät koske todellista kaupallista toimintaa hedelmä- ja vihannesalalla. Tämän vuoksi olisi säädettävä todistusten hakemista ja voimassaoloaikaa koskevista erityissäännöistä.

(7) Koska Argentiinan kanssa tehdyssä sopimuksessa määrätään GATT-kiintiön hallinnoinnista perinteisiä/uusia tuojia koskevan järjestelmän perusteella, olisi perinteisten tuojien käsite määriteltävä ja myönnetyt määrät jaettava uudelleen näiden kahden tuojaluokan kesken kiintiön optimaalisen käytön mahdollistamiseksi.

(8) GATT-kiintiön hallinnoinnin moitteettomuuden varmistamiseksi olisi määriteltävä toimenpiteet, jotka komission on toteutettava, kun tuontitodistushakemusten määrä ylittää jonkin alkuperän tai vuosineljänneksen osalta päätöksessä 2001/404/EY vahvistetut määrät, joihin on lisätty aiemmin myönnettyjen todistusten käyttämättä jääneet määrät. Jos näihin toimenpiteisiin kuuluu vähennyskertoimen soveltaminen todistusten myöntämisen yhteydessä, olisi säädettävä mahdollisuudesta peruuttaa todistushakemus siten, että vakuus vapautetaan välittömästi.

(9) Valvonnan tiukentamiseksi ja epätarkkojen asiakirjojen mahdollistaman kauppasäännösten kiertämisen estämiseksi olisi säilytettävä eräistä kolmansista maista tuotavaa valkosipulia koskeva olemassa oleva alkuperätodistusmenettely ja velvoite, jonka mukaan valkosipuli on kuljetettava alkuperämaista suoraan yhteisöön. Tällaisen alkuperätodistuksen antavat kansalliset toimivaltaiset viranomaiset asetuksen (ETY) N:o 2454/93 56—62 artiklan mukaisesti.

(10) Asetus (EY) N:o 1047/2001 olisi kumottava.

(11) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

TARIFFIKIINTIÖT

1 artikla

Kiintiötullin tarkoitus ja vahvistaminen

1. Tässä luvussa vahvistetaan päätöksellä 2001/404/EY CN-koodiin 0703 20 00 kuuluvan valkosipulin tariffikiintiöiden hallinnointia koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa kiintiöissä tuotaviin tuotteisiin sovellettava arvotulli on 9,6 prosenttia.

([1]) EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.
([2]) EYVL L 308, 27.11.2001, s. 19.

▼B

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) ”tuontikaudella” yhden vuoden pituista kautta, joka alkaa jonkin vuoden 1 päivänä kesäkuuta ja päättyy seuraavan vuoden 31 päivänä toukokuuta;

b) ”tuojalla” toimijaa, taloudellista toimijaa, fyysistä henkilöä, oikeushenkilöä, yksityishenkilöä tai ryhmittymää, joka on tuonut yhteisöön kahden edellisen kalenterivuoden aikana vähintään yhden vuoden ajan asetuksen (EY) N:o 2200/96 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja hedelmiä ja vihanneksia vähintään 50 tonnia vuodessa;

c) ”perinteisellä tuojalla” tuojaa, joka on harjoittanut valkosipulin tuontia yhteisöön kolmen edellisen tuontikauden aikana vähintään kahden tuontikauden ajan riippumatta siitä, mikä on tuontituotteiden alkuperä tai tuontipäivä;

d) ”viitemäärällä” perinteisen tuojan kalenterivuonna 1998, 1999 tai 2000 harjoittaman vuotuisen valkosipulin tuonnin enimmäismäärää. Jos kyseinen tuoja ei ole tuonut valkosipulia vähintään kahtena vuonna näiden kolmen vuoden aikana, tuojan viitemäärä on jonkin sitä tuontikautta edeltävän kolmen tuontikauden enimmäismäärä, jonka osalta tuoja jättää tuontihakemuksen;

e) ”uudella tuojalla” tuojaa, joka ei ole perinteinen tuoja.

Tuontikaudelle laskettu viitemäärä on voimassa koko tuontikauden ajan.

3 artikla

Tuontitodistusmenettely

1. Tuonti 1 kohdassa tarkoitetuissa kiintiöissä edellyttää asetuksen (EY) N:o 1291/2000 mukaisesti myönnetyn tuontitodistuksen, jäljempänä ’todistus’, esittämistä, ellei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

2. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 8 artiklan 4 kohtaa ei sovelleta todistuksiin. Todistusten 19 kohtaan merkitään ”0”.

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 9 artiklassa säädetään, todistuksista johtuvia oikeuksia ei saa siirtää.

4. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun vakuuden määrä on 15 euroa nettotonnilta.

4 artikla

Todistusten voimassaoloaika

1. Todistushakemusten ja todistusten 8 kohdassa on mainittava tuotteen alkuperämaa. Maininta ”kyllä” merkitään 8 kohtaan rastilla. Todistukset ovat voimassa ainoastaan kyseisessä kohdassa mainitun maan alkuperätuotteiden osalta.

▼M1

2. Todistukset ovat voimassa ainoastaan sen vuosineljänneksen osalta, jolle ne on myönnetty. Niiden 24 kohdassa on oltava jokin seuraavista maininnoista:

— certificado expedido y válido solamente para el trimestre comprendido entre el 1 … y el 28/29/30/31 …

— L Licence vydaná a platná pouze pro čtvrtletí od 1. … do 28./29./30./31. …

— licens, der kun er udstedt og gyldig for kvartalet fra 1. … til 28./29./30./31. …

— Lizenz nur erteilt und gültig für das Quartal vom 1. … bis 28./29./30./31. …

— Πιστοποιητικό εκδοθέν και ισχύον μόνο για το τρίμηνο από την 1η … έως τις 28/29/30/31 …

▼M1

— licence issued and valid only for the quarter from 1 [month] to 28/29/30/31 [month]

— Litsents on välja antud üheks kvartaliks alates 1. [kuu] kuni 28./29./30./31. [kuu] ja kehtib selle aja jooksul

— certificat émis et valable seulement pour le trimestre du 1er … au 28/29/30/31 …

— Az engedélyt kizárólag a [hó] 1-jétől [hó] 28/29/30/31-ig terjedő negyedévre állították ki és kizárólag erre az időszakra érvényes

— titolo rilasciato e valido unicamente per il trimestre dal 1º … al 28/29/30/31 …

— Licencija išduota ir galioja tik vienam ketvirčiui nuo 1 [mėnuo] iki 28/29/30/31 [mėnuo]

— atļauja izsniegta un derīga tikai ceturksnī no 1. [mēnesis] līdz 28/29/30/31 [mēnesis]

— liċenzja maħruġa u valida biss għal tliet xhur mill-1 ta' [xahar] sa' 28/29/30/31 ta' [xahar]

— voor het kwartaal van 1 … tot en met 28/29/30/31 … afgegeven en uitsluitend in dat kwartaal geldig certificaat.

— Pozwolenie wydane i ważne tylko na kwartał od 1 … do 28/29/30/31 …

— certificado emitido e válido apenas para o trimestre de 1 de … a 28/29/30/31 de …

— povolenie vydané a platné len pre štvrťrok od 1. [mesiac] do 28./29./30./31. [mesiac]

— dovoljenje, izdano in veljavno izključno za četrtletje od 1. … do 28./29./30./31. …

— todistus on myönnetty 1 päivän … ja 28/29/30/31 päivän … väliselle vuosineljännekselle ja se on voimassa ainoastaan kyseisenä vuosineljänneksenä

— licens utfärdad och giltig endast för tremånadersperioden den 1 … till den 28/29/30/31 …

▼B

5 artikla

Todistushakemukset

1. Todistushakemuksia voivat jättää ainoastaan tuojat.

Tuojien ja erityisesti perinteisten tuojien on toimitettava todistushakemustensa tueksi tiedot, joilla voidaan todentaa, noudatetaanko 2 artiklan b ja c kohdassa säädettyjä edellytyksiä kansallisia toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla.

Jos uudelle tuojalle on myönnetty todistuksia tämän asetuksen tai asetuksen (EY) N:o 1047/2001 mukaisesti edellisen tuontikauden aikana, hänen on esitettävä todiste siitä, että hän on luovuttanut tosiasiallisesti omaan lukuunsa vapaaseen liikkeeseen vähintään 90 prosenttia hänelle myönnetystä määrästä.

2. Kunakin liitteessä I mainittuna vuosineljänneksenä voidaan todistushakemuksia jättää ainoastaan kyseistä vuosineljännestä edeltävän toiseksi viimeisen kuukauden toisen maanantain ja kyseisen vuosineljänneksen viimeisen perjantain välisenä aikana.

▼M1

Kyseisten hakemusten 20 kohdassa on oltava jokin seuraavista maininnoista:

— certificado solicitado para el trimestre comprendido entre el 1 … y el 28/29/30/31 …

— Licence požadovaná na čtvrtletí od 1. … do 28./29./30./31. …

— licens, der er ansøgt om for kvartalet fra 1. … til 28./29./30./31. …

— Lizenz beantragt für das Quartal vom 1. … bis 28./29./30./31. …

— Πιστοποιητικό που ζητήθηκε για το τρίμηνο από την 1η … έως τις 28/29/30/31 …

— licence sought for the quarter from 1 [month] to 28/29/30/31 [month]

▼M1

— Litsentsi on taotletud 1. [kuu] kuni 28./29./30./31. [kuu] kestvaks kvartaliks

— certificat demandé pour le trimestre du 1er … au 28/29/30/31 …

— A [hó] 1-jétől [hó] 28/29/30/31-ig terjedő negyedévre igényelt engedély

— titolo richiesto per il trimestre dal 1o … al 28/29/30/31 …

— licencija prašoma vienam ketvirčiui nuo 1 [mėnuo] iki 28/29/30/31 [mėnuo]

— atļauja pieprasīta par ceturksni no 1. [mēnesis] līdz 28/29/30/31 [mēnesis]

— liċenzja mitluba għal tlett xhur mill-1 ta' [xahar] sa' 28/29/30/31 ta' [xahar]

— voor het kwartaal van 1 … tot en met 28/29/30/31 … aangevraagd certificaat.

— pozwolenie wnioskowane na kwartał od 1 … do 28/29/30/31 …

— certificado pedido para o trimestre de 1 de … a 28/29/30/31 de …

— povolenie požadované pre štvrťrok od 1.[mesiac] do 28./29./30./31. [mesiac]

— dovoljenje, zahtevano za četrtletje od 1. … do 28./29./30./31. …

— todistus on haettu 1 päivän … ja 28/29/30/31 päivän … väliselle vuosineljännekselle

— licens begärd för tremånadersperioden den 1 … till den 28/29/30/31 …

▼B

3. Perinteisen tuojan jättämät todistushakemukset saavat tuontikautta kohden koskea enintään kyseisen tuojan viitemäärää.

4. Kunkin liitteessä I mainitun kolmen alkuperän ja vuosineljänneksen osalta uuden tuojan esittämät todistushakemukset saavat koskea enintään kymmentä prosenttia liitteessä I kyseisen alkuperän ja vuosineljänneksen osalta mainitusta määrästä.

5. Vuosineljännestä tai tiettyä alkuperää koskevia todistushakemuksia ei saa jättää, jos liitteessä I ei mainita kyseisen vuosineljänneksen tai alkuperän osalta mitään määrää.

6. Perinteisen tai uuden tuojan jättämien todistushakemusten 20 kohdassa on oltava maininta ”perinteinen tuoja” tai ”uusi tuoja”.

6 artikla

Toimitettava enimmäismäärä

1. Kunkin liitteessä I mainitun kolmen alkuperän ja vuosineljänneksen osalta voidaan myöntää todistuksia enintään seuraavien määrien summalle:

a) liitteessä I mainittu määrä kyseisen vuosineljänneksen ja alkuperän osalta;

b) edellisen vuosineljänneksen aikana kyseisen alkuperän osalta hakematta jääneet määrät;

c) aikaisemmin kyseisen alkuperän osalta myönnettyjen todistusten käyttämättömät määrät, joista on ilmoitettu komissiolle.

Tuontikauden aikana hakematta tai käyttämättä jääneitä määriä ei voida kuitenkaan siirtää seuraavalle tuontikaudelle.

2. Edellä olevan 1 kohdan mukaisesti laskettu enimmäismäärä jaetaan kunkin liitteessä I mainitun kolmen alkuperän ja vuosineljänneksen osalta seuraavasti:

a) 70 prosenttia perinteisille tuojille;

b) 30 prosenttia uusille tuojille.

Käytettävissä olevat määrät jaetaan kuitenkin näitä kahta tuojaluokkaa erottamatta kunkin vuosineljänneksen toisen kuukauden ensimmäisestä maanantaista alkaen.

▼B

7 artikla

Komissiolle toimitettavat jäsenvaltioiden ilmoitukset

1. Jäsenvaltiot toimittavat komissiolle tiedoksi:

a) määrät, joille todistuksia on haettu;

b) todistuksiin liittyvät käyttämättömät tai osittain käytetyt määrät, jotka vastaavat todistusten kääntöpuolelle merkittyjen määrien ja niiden määrien erotusta, joille todistukset on myönnetty;

c) 8 artiklan 4 kohdan mukaisesti perutuissa todistushakemuksissa mainitut määrät.

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut tiedonannot toimitetaan joka perjantai, kun hakemus on jätetty edellisenä maanantaina tai tiistaina, ja joka maanantai, kun hakemus on jätetty edellisen viikon keskiviikkona, torstaina tai perjantaina.

Edellä 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitetut tiedonannot toimitetaan joka torstai, kun tiedot on saatu edellisen viikon aikana.

Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tiedonannot toimitetaan viimeistään klo 12 (Brysselin aikaa).

Jos yhtään tuontitodistushakemusta ei ole jätetty tai jos 1 kohdan b ja c alakohdan mukaisia käyttämättä jääneitä tai peruutettuja määriä ei ole, kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava tästä komissiolle tässä kohdassa mainittuina päivinä.

Jos edellisessä kohdassa säädetty toimituspäivä on yleinen vapaapäivä, kyseisen jäsenvaltion on lähetettävä tiedonannot yleistä vapaapäivää edeltävänä työpäivänä viimeistään klo 15 (Brysselin aikaa).

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tiedonannot toimitetaan sähköisesti komission jäsenvaltioille tätä tarkoitusta varten toimittamalla lomakkeella.

Tiedonannot jaotellaan hakemuksen jättöpäivän, alkuperämaan, vuosineljänneksen ja tuojatyypin perusteella 2 artiklan mukaisesti.

8 artikla

Todistusten myöntäminen

1. Todistukset myönnetään viidentenä työpäivänä sen jälkeen, kun hakemus on jätetty, jos komissio ei tämän määräajan kuluessa toteuta erityistoimenpiteitä 2 kohdan mukaisesti.

Jos toimenpiteitä toteutetaan 2 kohdan mukaisesti, todistukset myönnetään kolmantena työpäivänä sen jälkeen, kun nämä toimenpiteet on toteutettu.

2. Jos komissio toteaa jäsenvaltioiden sille 7 artiklan mukaisesti toimittamien tietojen perusteella, että todistushakemukset ylittävät jonkin 6 artiklan mukaisesti vahvistetun enimmäismäärän jäljellä olevan määrän, se vahvistaa tarvittaessa asetuksella kyseisiin hakemuksiin sovellettavan yhdenmukaisen vähennyskertoimen ja keskeyttää todistusten myöntämisen 6 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa mainittuun päivämäärään tai kyseisen vuosineljänneksen loppuun saakka.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelua varten komissio ottaa huomioon jo myönnetyt todistukset ja sellaiset todistukset, jotka myönnetään kyseisenä vuosineljänneksenä kyseisen alkuperän osalta.

4. Jos määrä, jolle todistus on myönnetty, on 2 kohtaa sovellettaessa pienempi kuin haettu määrä, todistushakemus voidaan peruuttaa kolmen työpäivän kuluessa siitä, kun toimenpiteet toteutettiin 2 kohdan mukaisesti. Kun kyseessä on tällainen peruutus, vakuus vapautetaan välittömästi.

5. Todistuksia ei voida myöntää alkuperätuotteiden tuonnille sellaisista liitteessä II mainituista maista, jotka eivät ole toimittaneet komissiolle tarvittavia tietoja asetuksen (ETY) N:o 2454/93 63, 64 ja 65 artiklan mukaisen hallinnollisen yhteistyömenettelyn perustamiseksi.

▼B

Tiedot katsotaan toimitetuiksi päivänä, jona 11 artiklan mukainen julkaiseminen tapahtuu.

II LUKU

ALKUPERÄTODISTUKSET

9 artikla

Yleiset säännökset

Liitteessä II mainituista kolmansista maista peräisin olevan valkosipulin luovuttaminen vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää:

a) kyseisen maan kansallisten toimivaltaisten viranomaisten myöntämän alkuperätodistuksen esittämistä asetuksen (EY) N:o 2454/93 55—65 artiklan säännösten mukaisesti;

b) sitä, että tuote kuljetetaan suoraan kyseisestä maasta yhteisöön 10 artiklan mukaisesti.

10 artikla

Suora kuljetus

1. Liitteessä II mainitusta kolmannesta maasta yhteisöön tapahtuvana suorana kuljetuksena pidetään:

a) sellaista tuotteiden kuljetusta, joka tehdään käymättä muun kolmannen maan alueella;

b) sellaista tuotteiden kuljetusta, joka tehdään muiden kolmansien maiden kuin alkuperämaan kautta, joissa tuotteet voidaan uudelleenlastata tai varastoida väliaikaisesti siinä tapauksessa, että kauttakulku voidaan perustella maantieteellisillä syillä tai yksinomaan kuljetustarpeisiin liittyvillä syillä ja:

   i) tuotteet ovat pysyneet tulliviranomaisten valvonnassa kauttakulku- tai varastointimaassa;

   ii) tuotteita ei ole pidetty kaupan eikä luovutettu kulutukseen kyseisessä maassa,

   iii) tuotteille ei ole tehty muita toimenpiteitä kuin tarvittaessa purkaminen ja uudelleenlastaus tai muut niiden säilymisen varmistamiseksi tarvittavat toimenpiteet.

2. Todiste 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen edellytysten täyttymisestä on toimitettava yhteisön viranomaisille. Todiste voidaan antaa esittämällä jokin seuraavista asiakirjoista:

a) alkuperämaassa myönnetty kuljetusasiakirja, jonka perusteella kauttakuljetus on tapahtunut;

b) kauttakuljetusmaiden tulliviranomaisten myöntämä todistus, jossa on:

   i) tarkka kuvaus tavaroista;

   ii) tavaroiden purkamis- ja uudelleenlastauspäivä tai mahdollisesti päivä, jona tavarat lastattiin laivaan tai purettiin sieltä, sekä tiedot käytetyistä laivoista;

   iii) todiste olosuhteista, joissa tuotteita on pidetty.

11 artikla

Hallinnollinen yhteistyö

Heti kun liitteessä II mainitut maat toimittavat tarvittavat ja riittävät tiedot asetuksen (EY) N:o 2454/93 63, 64 ja 65 artiklan mukaisen hallinnollisen yhteistyömenettelyn perustamiseksi, julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* C-sarjassa tätä koskeva tiedonanto ([1]).

([1]) Ks. Iranin osalta tiedonanto 98/C 12/04, (EYVL C 12, 16.1.1998, s. 13).

▼B

III LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

12 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EY) N:o 1047/2001 1 päivästä kesäkuuta 2002.

13 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 8 päivästä huhtikuuta 2002 haettuihin todistuksiin 1 päivän kesäkuuta ja 31 päivän elokuuta 2002 välisen vuosineljänneksen osalta ja 1 päivästä kesäkuuta 2002 alkaen tapahtuneeseen vapaaseen liikkeeseen luovutukseen. Sitä ei sovelleta 31 päivään toukokuuta 2002 asti tapahtuvaan vapaaseen liikkeeseen luovutukseen, joka suoritetaan asetuksen (EY) N:o 1047/2001 mukaisesti myönnetyn todistuksen perusteella.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

Päätöksen 2001/404/EY mukaisesti avatut tariffikiintiöt CN-koodiin 0703 20 00 kuuluvan valkosipulin tuonnille

(tonnia)

Alkuperä	Järjestysnumero	Kiintiöt				
		1. vuosineljännes (kesäkuu/elokuu)	2. vuosineljännes (syyskuu/marraskuu)	3. vuosineljännes (joulukuu/helmikuu)	4. vuosineljännes (maaliskuu/toukokuu)	Yhteensä
Argentiina	09.4104	—	—	13 700	5 447	19 147
Kiina	09.4105	3 600	3 600	3 000	3 000	13 200
Muut kolmannet maat	09.4106	1 344	2 800	1 327	552	6 023
Yhteensä	—	4 944	6 400	18 027	8 999	38 370

▼B

LIITE II

Luettelo 9 artiklassa tarkoitetuista kolmansista maista

Libanon

Iran

Yhdistyneet arabiemiirikunnat

Vietnam

Malesia